



Consejo de Seguridad

Distr. general
22 de agosto de 2022
Español
Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017), 2401 (2018), 2449 (2018), 2504 (2020), 2533 (2020), 2585 (2021) y 2642 (2022)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe es el octogésimo que se presenta de conformidad con el párrafo 17 de la resolución 2139 (2014) del Consejo de Seguridad, el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2258 (2015), el párrafo 5 de la resolución 2332 (2016), el párrafo 6 de la resolución 2393 (2017), el párrafo 12 de la resolución 2401 (2018), el párrafo 6 de la resolución 2449 (2018), el párrafo 8 de la resolución 2504 (2020), el párrafo 3 de la resolución 2533 (2020), el párrafo 5 de la resolución 2585 (2021) y el párrafo 5 de la resolución 2642 (2022), en los cinco últimos de los cuales el Consejo pidió al Secretario General que presentara un informe al menos cada 60 días sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes en el conflicto en la República Árabe Siria.

2. La información contenida en el presente documento se basa en los datos de que disponen las entidades del sistema de las Naciones Unidas y se han obtenido del Gobierno de la República Árabe Siria y de otras fuentes pertinentes. Los datos facilitados por las entidades del sistema de las Naciones Unidas sobre las entregas de suministros humanitarios corresponden a los meses de junio y julio de 2022.

II. Principales acontecimientos

Aspectos destacados

1. Continuó la violencia en la zona de distensión de Idlib, en el noroeste de la República Árabe Siria, con ataques aéreos, bombardeos mutuos y enfrentamientos, incluso mientras el número de casos de enfermedad por coronavirus (COVID-19) seguía siendo motivo de preocupación. Las hostilidades aumentaron significativamente en el norte del país, en particular, entre otros lugares, en Tall Rifaat, en la zona norte de la provincia de Alepo, Manbich, Ayn Isa y Tal Tamr.



2. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) verificó incidentes en los que murieron al menos 87 civiles, entre ellos 15 mujeres y 25 niños, como consecuencia de las hostilidades. Además, resultaron heridos al menos 104 civiles, entre ellos 16 mujeres y 33 niños.

3. La crisis económica siguió afectando a la población civil de todo el país, y el suministro limitado de electricidad afectó al funcionamiento de los servicios básicos. Según el Programa Mundial de Alimentos (PMA), en el primer semestre de 2022, el precio medio nacional de la cesta de la compra estándar de referencia aumentó un 45 %. El 6 de junio, el PMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) publicaron un informe de alerta temprana sobre la inseguridad alimentaria aguda que abarcaba las perspectivas para el período comprendido entre junio y septiembre de 2022. En él, la República Árabe Siria figuraba entre las zonas críticas en que las condiciones, ya graves, se estaban deteriorando y era calificada como uno de los países en que la situación es muy preocupante.

4. La COVID-19 siguió transmitiéndose por distintas partes del país, si bien a un ritmo más lento. Aunque la campaña de vacunación está en marcha, al 30 de julio, solo un 9,5 % de la población había recibido la pauta completa y el 13,9 % había recibido al menos una dosis.

5. El conflicto sirio sigue repercutiendo en las desigualdades de género, pues las mujeres y las adolescentes pagan un alto precio por normas de género perjudiciales y discriminatorias, incluida la violencia de género, mientras que los hombres y los niños se enfrentan a riesgos elevados relacionados con la detención arbitraria, el reclutamiento forzoso y las municiones explosivas.

6. Durante el período sobre el que se informa, se registraron numerosos incidentes de seguridad en el campamento de Al-Hawl, incluso contra trabajadores humanitarios.

7. Los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia humanitaria en toda la República Árabe Siria. Como parte de la asistencia prestada, el PMA distribuyó asistencia alimentaria a 5,5 millones de personas en junio y a 5,2 millones de personas en julio en las 14 provincias. En los meses de junio y julio, los asociados en el sector de recuperación temprana y medios de subsistencia prestaron apoyo a 199.295 beneficiarios directos y a 1,5 millones de beneficiarios indirectos.

8. La situación del acceso humanitario siguió siendo compleja, pues diferentes zonas geográficas y tipos de servicios requieren el uso de diversas modalidades operacionales. El 12 de junio, el quinto convoy translineal, compuesto por 14 camiones, entregó asistencia alimentaria a más de 43.000 personas en el noroeste del país. El 4 de agosto, el sexto convoy translineal, compuesto también por 14 camiones, entregó alimentos, harina de trigo y asistencia nutricional. En el período sobre el que se informa, se enviaron 20 cargamentos transfronterizos en 1.232 camiones que cruzaron desde Türkiye hacia el noroeste del país a través del paso de Bab al-Hawa.

Información actualizada sobre cuestiones humanitarias

3. Las hostilidades siguieron afectando a los civiles en partes de la República Árabe Siria, en particular en el noroeste, el noreste y el sur del país. Se han contabilizado muertos y heridos entre la población civil como consecuencia de ataques aéreos, ataques terrestres, ataques con diversos tipos de artefactos explosivos improvisados y disparos. Las hostilidades también afectaron a bienes de carácter civil, lo que degradó aún más el acceso a servicios básicos y medios de subsistencia.

4. Continuaron los ataques aéreos y los bombardeos mutuos y siguieron produciéndose enfrentamientos entre los grupos armados no estatales de la oposición y las fuerzas gubernamentales y progubernamentales a lo largo de las líneas de fuego en el noroeste del país. Más de 2,8 millones de personas en el noroeste, muchas de ellas mujeres y niños, seguían desplazadas dentro del país. Los constantes ataques en el noroeste expusieron a la población civil a graves violaciones del derecho internacional humanitario y afectaron en particular a la capacidad de las mujeres y las adolescentes para acceder a servicios vitales de salud sexual y reproductiva y contra la violencia de género. La contaminación por explosivos siguió siendo generalizada.

5. El Dáesh, que ha sido designado como grupo terrorista por el Consejo de Seguridad, siguió llevando a cabo ataques esporádicos, incluso contra civiles, en zonas de Deir Ezzor, Al-Hasaka y la zona oriental de la provincia de Homs y Hama. En el noreste, el Dáesh presuntamente se apropió de armas de un almacén perteneciente a los guardias de las Fuerzas Democráticas Sirias encargados de la seguridad en el campamento de Al-Hawl. En el sur de Al-Raqa, el grupo reivindicó un atentado contra un autobús de transporte. La persistencia de células del Dáesh en el desierto de Siria suscita preocupación por la capacidad del grupo para llevar a cabo ataques, incluidos ataques contra la población civil.

6. En el suroeste siguieron produciéndose incidentes violentos en las provincias de Deraa, Quneitra y Al-Suwayda, incluidos atentados con artefactos explosivos improvisados, asesinatos selectivos, secuestros, intercambios de disparos y enfrentamientos limitados. Ello condujo a múltiples suspensiones temporales de las distribuciones de alimentos del PMA para 20.750 personas en Saljad, la ciudad de Al-Suwayda y Al-Qaraya.

7. La inseguridad alimentaria ha alcanzado los niveles más altos jamás registrados. Alrededor de 12 millones de personas corren el riesgo de padecer inseguridad alimentaria aguda. De ellas, 2,5 millones de personas sufren inseguridad alimentaria grave, incluidos 1,8 millones de personas que viven en campamentos de desplazados internos. El 6 de junio, el PMA y la FAO publicaron un informe de alerta temprana sobre la inseguridad alimentaria aguda que abarcaba las perspectivas para el período comprendido entre junio y septiembre de 2022. En él, la República Árabe Siria figuraba entre las zonas críticas en que las condiciones, ya graves, se estaban deteriorando y era calificada como uno de los países en que la situación es muy preocupante. En el país, el número de personas en peligro de caer en la inseguridad alimentaria durante el período que abarcaban las perspectivas era considerable.

8. Según la FAO, se preveía que la cosecha de trigo del país de julio de 2022 sería una de las más pobres de las que se tenía registro, y la segunda cosecha de trigo fallida en dos años. Según las previsiones, la cosecha será de alrededor de la cuarta parte de la producción del país antes del conflicto y de menos de la mitad de la demanda de trigo anual en la actualidad. Los agentes humanitarios necesitan con urgencia financiación a fin de ayudar a 420.000 personas a cultivar trigo en la temporada de invierno entrante, que comienza en noviembre. La falta de producción significa que se carecerá de un alimento de primera necesidad y que no habrá ingresos para comprar alimentos, ni granos de trigo que utilizar como semillas para plantar la próxima temporada.

9. En junio, las tasas de inflación anuales permanecieron en máximos históricos, como se observa en los precios de los alimentos, disparados en todo el mundo. De acuerdo con el PMA, esa subida de precios obedece fundamentalmente al debilitamiento del sistema alimentario mundial como consecuencia de la pandemia de COVID-19, el cambio climático y el repunte de los precios de la energía. Las subidas de precios obedecen a diversos factores, entre ellos la escasez de combustible en todo el país y el aumento de los precios de los alimentos y el combustible y las disrupciones de la cadena de suministro en todo el mundo, así como la depreciación de la libra siria. De acuerdo con el PMA, el precio medio nacional de la cesta de la compra de referencia en la República Árabe Siria aumentó un 45 % en el primer semestre de 2022. En el país, las personas están llegando al límite de sus reservas. La disrupción de los medios de subsistencia aumenta la vulnerabilidad de las mujeres y las niñas a la violencia de género, incluido el matrimonio precoz, así como la vulnerabilidad de los niños a su reclutamiento por grupos armados. También alimenta mecanismos de afrontamiento perjudiciales, poniendo a prueba la capacidad de las familias y las comunidades para proteger a la infancia, especialmente a las adolescentes.

10. La crisis económica sigue afectando a la población civil de todo el país, en particular a las niñas y niños, las mujeres, las personas de edad y las personas con discapacidad. El aumento de los precios de los alimentos a nivel mundial está limitando la capacidad del PMA para mantener sus operaciones en la República Árabe Siria en sus niveles actuales. El PMA comunica que, si no logra hallar financiación adicional, cabe la posibilidad de que, para octubre, haya recortes en gran escala para los beneficiarios. En abril de 2022 las raciones se redujeron de 1.341 a 1.177 calorías por persona en el noroeste del país, mientras que en otras zonas se redujeron de 1.220 a 995 calorías por persona. Esas restricciones siguen vigentes. Las raciones alimentarias en los campamentos se mantendrán en 2.018 calorías.

11. El suministro de combustible siguió disminuyendo en todo el país; la escasez provocó un aumento de los precios y afectó a la prestación de servicios sociales y sanitarios vitales. En las estaciones de servicio se observaron colas de hasta 2 km, con una espera aproximada de 24 horas. La crisis económica ha afectado de forma desproporcionada a la circulación de las mujeres y los niños y a su acceso a servicios básicos, entre ellos los de salud reproductiva y protección.

12. Millones de personas en toda la República Árabe Siria siguen careciendo de un acceso fiable a un suministro suficiente de agua apta para el consumo debido a una serie de factores, como el bajo caudal del río Éufrates, la irregularidad y la escasez de lluvias, la capacidad operacional de las estaciones de suministro de agua y los cortes de electricidad y otras interrupciones en el sistema de abastecimiento de agua. Desde mayo, el caudal del río Éufrates ha disminuido considerablemente. El bajo nivel de agua en la presa de Tishrin ha llevado a reducir la producción en la planta hidroeléctrica, lo cual ha afectado al abastecimiento de agua y al riego en grandes zonas del noreste del país. El acceso limitado a agua limpia dificulta las prácticas de higiene menstrual de las mujeres y las niñas y aumenta el riesgo de infecciones, lo cual afecta a su salud sexual y reproductiva. En sus perspectivas para octubre a diciembre, publicadas durante el período sobre el que se informa, la Organización Meteorológica Mundial preveía una mayor probabilidad de precipitaciones por debajo de lo normal y temperaturas por encima de lo habitual.

13. Durante la mayor parte del período sobre el que se informa, la estación de agua de Aluk se mantuvo en funcionamiento. Sin embargo, su capacidad de bombeo siguió viéndose limitada, principalmente debido a la baja tensión y a las interrupciones del suministro eléctrico. El mantenimiento de la estación continúa siendo una tarea difícil, aunque, en numerosas ocasiones, los equipos de mantenimiento han accedido

a ella a través de las líneas de control para hacer reparaciones. Como consecuencia, en los barrios de Al-Hasaka se dispone de agua solo de forma rotativa y continúan las operaciones de transporte de agua en camiones. Las interrupciones del servicio y la baja capacidad operacional afectan habitualmente al acceso al agua de más de 960.000 personas, entre ellas las que viven en campamentos como Al-Hawl.

14. En la ciudad de Al-Bab y sus alrededores, siguieron comunicándose interrupciones del suministro de agua potable y para el riego, que afectaban a unas 185.000 personas. Desde marzo de 2017, Al-Bab ha sido uno de los subdistritos que más enfermedades transmitidas por el agua ha registrado en todo el país. Las Naciones Unidas siguen abogando por que se reanude el suministro de agua a la ciudad desde la estación de Ayn al-Bayda y han recibido la aprobación para que se haga una evaluación técnica al respecto.

15. En el campamento de Al-Hawl permanecen aproximadamente 55.000 residentes, el 94 % de los cuales son mujeres y niños. Las condiciones de seguridad en el campamento siguieron deteriorándose; en 2022 se han registrado 23 asesinatos, 6 de ellos ocurridos en los meses de junio y julio. Otros problemas de protección eran la separación familiar, el acceso restringido a la asistencia humanitaria, las restricciones a la libertad de circulación y la privación arbitraria de libertad. Según las informaciones, durante la primera semana de julio, el centro de gestión del campamento en la fase 5 de este fue saqueado y destrozado. El 2 de julio, los centros de educación de una organización no gubernamental internacional en las fases 1 y 4 del campamento fueron atacados y, al parecer, también saqueados. A fines de junio, la misma organización no gubernamental había suspendido sus operaciones en el campamento durante una semana como medida de precaución ante las amenazas a su personal y el riesgo de robo. Las raciones alimentarias, la distribución de artículos para el hogar y los servicios de salud fueron suspendidos entre primeros de junio y fines de julio, debido a presuntas exigencias de la administración del campamento de que la Media Luna Roja Árabe Siria firmara un memorando de entendimiento para operar en el campamento. El 6 de julio, la administración del campamento comunicó que algunos contratos con base en él debían rescindirse a más tardar el 17 de julio, incluidos los de personal de atención de la salud. Esta decisión afecta a todos los asociados humanitarios, pues se aplica a todas las contrataciones salvo a las de jornaleros. El 8 de agosto se llegó a una solución de avenencia con algunos asociados. En la actualidad se están manteniendo conversaciones con la administración del campamento sobre esta cuestión.

16. Las Naciones Unidas seguían sin tener acceso humanitario a por lo menos 10.500 habitantes de la zona de Al-Rukban. Los residentes de Al-Rukban continuaban viviendo en condiciones terribles, con acceso limitado a alimentos esenciales, agua, atención sanitaria y otros servicios básicos, en medio de restricciones a la entrada de productos básicos. La Organización siguió abogando por que se brindara de inmediato asistencia y acceso humanitario a los civiles que permanecían en el campamento.

17. Desde el comienzo de la pandemia de COVID-19 a principios de 2020, a fines de julio se habían comunicado un total de 197.506 casos confirmados en todo el país. Las tasas de transmisión de la COVID-19 en partes del país siguieron siendo elevadas y probablemente muy superiores a las cifras oficiales; al 6 de agosto, la tasa de letalidad alcanzó el 3,6 %. El sistema de atención de la salud, devastado por años de conflicto, se ha visto desbordado. La pandemia también ha afectado al acceso de las mujeres y las adolescentes a los servicios de salud sexual y reproductiva, incluidos los de salud materna.

18. En toda la República Árabe Siria se están administrando vacunas, tanto en centros de salud fijos como mediante equipos médicos móviles enviados a las zonas rurales. Durante el mes de junio se administraron 205.918 dosis de la vacuna contra

la COVID-19 en todo el país, y 123.791 personas recibieron su primera dosis. Al 30 de julio, el 13,9 % de la población había recibido al menos una dosis de la vacuna, y solo el 9,5 % de la población había recibido la pauta completa.

19. La reducción del suministro de electricidad afectó al acceso a los servicios básicos esenciales. En muchas zonas se informó de un grave racionamiento del suministro eléctrico; cientos de miles de personas recibían energía solo durante una hora al día. De acuerdo con las evaluaciones multisectoriales de las necesidades realizadas por las Naciones Unidas en 2021, el promedio diario total de la disponibilidad de electricidad para servicios públicos, como centros de salud, escuelas y alumbrado público, era de menos de ocho horas en la mitad de las comunidades del país y de menos de dos horas en la tercera parte de las comunidades estudiadas. El desabastecimiento de electricidad también siguió afectando a la disponibilidad de servicios humanitarios esenciales y a otras actividades de respuesta, como el suministro de agua, la producción de alimentos y los servicios de hospitales y dispensarios.

20. El 10 de junio, los daños provocados por un ataque aéreo obligaron a suspender las operaciones en el aeropuerto de Damasco. El cierre del aeropuerto provocó la suspensión de todos los vuelos del Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas, que son gestionados por el PMA y constituyen la principal vía de acceso para las operaciones humanitarias en el país. Las operaciones se reanudaron el 23 de junio.

Información actualizada sobre la evolución general de la situación

21. El Enviado Especial del Secretario General para Siria continuó sus contactos diplomáticos con las partes sirias en el conflicto y con los interlocutores internacionales y regionales, a fin de convocar el noveno período de sesiones del órgano reducido del Comité Constitucional con liderazgo y titularidad sirios y facilitado por las Naciones Unidas. Sin embargo, la celebración del noveno período de sesiones del órgano reducido del Comité Constitucional con liderazgo y titularidad sirios y facilitado por las Naciones Unidas en Ginebra en julio de 2022 no fue posible. Paralelamente a esos esfuerzos, el Enviado Especial ayudó a los copresidentes a hallar formas concretas de asegurarse de que el Comité trabajara de manera diligente, continua y productiva para cumplir su mandato, e hizo sugerencias a ambos copresidentes.

22. En la cumbre tripartita celebrada en Teherán el 19 de julio de 2022 en el marco del formato de Astaná, el Presidente de la República Islámica del Irán, Seyyed Ebrahim Raisi, el Presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, y el Presidente de Türkiye, Recep Tayyip Erdoğan, reafirmaron su convicción de que el conflicto sirio podía resolverse solo en consonancia con la resolución [2254 \(2015\)](#) del Consejo de Seguridad. Los tres Presidentes también destacaron la importante función del Comité Constitucional y reafirmaron su disposición a apoyar contactos continuos con sus miembros y el Enviado Especial para Siria en tanto que facilitador, a fin de velar por la labor sostenible y eficaz del Comité en sus próximos períodos de sesiones.

23. El Enviado Especial siguió alentando a todos los sirios y los asociados internacionales a que trabajaran, de manera progresiva, en una serie de medidas de fomento de la confianza y promovieran un entorno seguro, tranquilo y neutral y la aplicación de la resolución [2254 \(2015\)](#) del Consejo de Seguridad. El Enviado Especial para Siria continuó siguiendo la cuestión de la aplicación del decreto presidencial de fecha 30 de abril, que concedía amnistía general para los delitos de terrorismo cometidos por sirios antes del 30 de abril de 2022, salvo en el caso de aquellos que hubieran provocado la muerte de un ser humano. Las autoridades sirias

aseguraron al Enviado Especial que lo mantendrían informado de los progresos realizados en la aplicación de la amnistía.

24. El Enviado Especial convocó la Junta Consultiva de Mujeres Sirias, cuyas integrantes siguieron planteando cuestiones prácticas y haciendo observaciones relacionadas con la situación sobre el terreno, reafirmando con ello que las acciones de las partes en el conflicto y los interlocutores internacionales y regionales tenían consecuencias reales para la difícil situación de los sirios en todas partes. El equipo del Enviado Especial prosiguió su diálogo con la sociedad civil siria, reuniéndose con decenas de interlocutores en el Líbano y Türkiye, en el marco de un programa regional de extensión más amplio, con miras a que las perspectivas, prioridades e ideas de estos pudieran informar sus esfuerzos encaminados a la aplicación de la resolución [2254 \(2015\)](#). Muchos de esos agentes de la sociedad civil señalaron que habían perdido la esperanza en el proceso político.

25. Durante el período sobre el que se informa, en el norte de la zona rural de Alepo y las provincias de Al-Raqa y Al-Hasaka se siguieron viviendo tensiones continuas, incluidos bombardeos, ataques con cohetes, enfrentamientos puntuales, ataques con drones y ataques aéreos a través de las líneas de contacto. El Gobierno de Türkiye reiteró sus intenciones de llevar a cabo una intervención militar en el norte de la República Árabe Siria para hacer frente a los problemas de seguridad. Llegaron informaciones de que ambas partes estaban en estado de disponibilidad operacional, posiblemente anticipando nuevas operaciones militares. Los agentes humanitarios prevén que esas operaciones podrían producir desplazamientos en gran escala y crear nuevas necesidades humanitarias.

26. En junio se llevó a cabo una nueva operación simultánea de puesta en libertad de personas en el norte del país, dentro del marco del Grupo de Trabajo sobre la puesta en libertad de detenidos y secuestrados, la entrega de cadáveres y la identificación de personas desaparecidas del formato de Astaná. Según las informaciones, cinco personas de cada bando fueron puestas en libertad por el Gobierno de la República Árabe Siria y los grupos armados.

Protección

27. En toda la República Árabe Siria los civiles continuaron sufriendo las consecuencias directas e indirectas del conflicto armado y la violencia. Entre el 1 de junio y el 25 de julio, el ACNUDH documentó incidentes en todo el país en los que al menos 87 civiles, entre ellos 15 mujeres y 25 niños, habían muerto y al menos 104 civiles, entre ellos 16 mujeres y 33 niños, habían resultado heridos como consecuencia de las hostilidades, entre otras cosas, por ataques aéreos, ataques terrestres, ataques con artefactos explosivos de guerra, enfrentamientos armados y asesinatos selectivos a manos de diversas partes en el conflicto. Muchos de esos ataques parecían estar dirigidos contra civiles o se llevaron a cabo cerca de lugares de carácter civil, como zonas residenciales y mercados locales. Según informaciones del ACNUDH, en los meses de junio y julio, los disparos, incluidos desde vehículos en movimiento, fueron la principal causa de bajas civiles.

28. Las partes en el conflicto seguían deteniendo a personas de forma arbitraria, incluidos activistas y profesionales de los medios de comunicación, en las zonas bajo su control. En la mayoría de los casos documentados por el ACNUDH, no se había informado a los detenidos de los motivos de su detención ni de las garantías procesales. A las familias de los detenidos se les había negado información sobre su paradero, lo que suscitaba la preocupación de que, en algunos casos, esas detenciones pudieran constituir desapariciones forzadas. Durante el período sobre el que se informa, el ACNUDH documentó lo que parecía ser la detención arbitraria de 14 civiles, entre ellos 2 mujeres.

29. El ACNUDH siguió documentando casos de detenidos que habían muerto mientras estaban bajo custodia, presuntamente por causas naturales. Las familias de esas personas se enteraban por casualidad de su muerte o cuando las autoridades gubernamentales se lo comunicaban directamente. En muchos de esos casos, esas personas parecían haber sido víctimas de desapariciones forzadas y no se sabía que habían sido detenidas por el Gobierno hasta que se reconocía su muerte. El cadáver de los fallecidos rara vez se devolvía a su familia. Asimismo, se negaba a las familias la oportunidad de cuestionar la causa de muerte indicada en la notificación o de conocer el paradero del cadáver.

30. Las partes en el conflicto siguieron cometiendo sistemáticamente violaciones y abusos de los derechos humanos, como asesinatos, privación arbitraria de la libertad, actos de tortura, malos tratos y secuestros. Además, fueron responsables de la muerte de personas detenidas y continuaron violando los derechos de los civiles a la libertad de circulación, expresión, reunión pacífica y asociación. Las mujeres y las niñas seguían corriendo el riesgo de ser víctimas de múltiples formas de violencia de género, incluido el matrimonio infantil.

31. La República Árabe Siria sigue figurando entre los países en que se registra el mayor número de víctimas directas de incidentes con municiones explosivas en todo el mundo. Las municiones explosivas ponen a una de cada dos personas en el país en riesgo de morir o resultar heridas e impiden la prestación de ayuda humanitaria esencial. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas (UNMAS) estima que una de cada tres comunidades del país está contaminada por municiones sin detonar.

32. Durante el período sobre el que se informa, el equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes en el país verificó un incidente de hostilidades que había causado daños en instalaciones educativas. El 1 de junio, un depósito de municiones perteneciente a un agente armado en la zona de Basiqa, cerca del cruce de Bab al-Hawa con Türkiye, explotó por causas desconocidas. En el incidente se dispararon varios cohetes que aterrizaron en albergues y centros de desplazados internos cercanos, matando a una niña y dañando dos escuelas (Dar al-Maraef Ahmed Sarikurt y Dar al-Maref Firdevs) y varias tiendas de desplazados internos.

33. El 7 de junio, un pediatra del hospital de la ciudad de Al-Dana, en la provincia de Idlib, fue detenido por un grupo armado no estatal al abandonar el hospital. El incidente causó un trastorno en los servicios pediátricos, pues este profesional era el único pediatra especializado del hospital. En el momento de redactarse el presente informe, el pediatra todavía estaba detenido.

Respuesta humanitaria

34. Durante el período sobre el que se informa, los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia humanitaria en toda la República Árabe Siria (véase el cuadro 1). El PMA proporcionó asistencia alimentaria a 5,5 millones de personas en junio y a 5,2 millones de personas en julio en las 14 provincias. En junio, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) proporcionó acceso a servicios sociales de calidad para 675.327 personas en todas las 14 provincias, incluidos servicios de salud, agua, saneamiento e higiene, nutrición, educación, protección infantil y protección social. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) prestó asistencia humanitaria a aproximadamente 434.000 personas en las 14 provincias y apoyo a 126 centros comunitarios o satélites que estaban en funcionamiento.

35. El Fondo de Población de las Naciones Unidas prestó a 454.829 personas servicios de salud sexual y reproductiva y servicios relacionados con la violencia de

género y proporcionó a 120.000 mujeres embarazadas y lactantes vales electrónicos mensuales para comprar artículos de higiene. La Organización Mundial de la Salud (OMS) distribuyó 284.906 ciclos de tratamiento y facilitó 121.473 procedimientos médicos. Los asociados apoyaron la semana nacional de la inmunización, celebrada del 5 al 9 de junio, dirigida a 2,7 millones de niños menores de 5 años. Las Naciones Unidas también siguieron apoyando la respuesta a la COVID-19 en toda la República Árabe Siria.

36. El UNMAS, asociado en la ejecución para las actividades de desminado, continuó con su labor de desminado en Daraya, en Damasco Rural, y desminó más de 1.000.000 m² de tierras agrícolas, en las que encontró 278 municiones explosivas, 197 de las cuales se han destruido con seguridad desde que las actividades comenzaron en diciembre de 2021. Ello incluye aproximadamente 340.000 m² de subsuelo desminados y 80 municiones explosivas destruidas con seguridad en junio. Los equipos de educación sobre el riesgo de explosivos formados por el UNMAS impartieron sesiones de concienciación a más de 19.200 civiles. Este año, el UNICEF prestó servicios educativos a 8.031 niños con discapacidad, incluidas 3.552 niñas, y adquirió una impresora en braille para una organización no gubernamental especializada local a fin de que pudiera imprimir libros de texto y otros materiales de aprendizaje para educación tanto formal como no formal.

37. Durante el período sobre el que se informa, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (UNRWA) prestó asistencia alimentaria y en efectivo a 59.987 y 12.932 refugiados de Palestina, respectivamente. Aproximadamente 387 refugiados de Palestina recibieron artículos no alimentarios, fundamentalmente pañales para adultos, kits para bebés, compresas, mantas y colchones.

Cuadro 1

Número medio de personas a las que las Naciones Unidas y otras organizaciones prestaron asistencia a través de todas las modalidades en la República Árabe Siria, junio y julio de 2022

<i>Organización</i>	<i>Número medio de personas que recibieron asistencia cada mes</i>
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	11 600
Fondo de Población de las Naciones Unidas	244 200
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	22 700
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	433 900
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	675 300
Organización Internacional para las Migraciones	599 250
Organización Mundial de la Salud	252 800
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	60 800
Programa Mundial de Alimentos	5 370 000
Servicio de Actividades relativas a las Minas	640 500

38. En lo que respecta a la asistencia humanitaria transfronteriza entregada en el noroeste de la República Árabe Siria, el PMA entregó asistencia alimentaria a aproximadamente 1,39 millones de personas en junio y envió asistencia humanitaria

a 1,4 millones de personas en julio¹. En el noroeste del país, 460.492 personas recibieron una dosis de la vacuna contra la COVID-19, 275.127 personas recibieron dos dosis y 31.647 personas recibieron una dosis de refuerzo. Así pues, el 10,4 % de la población ha recibido una dosis, y el 6,2 % de la población ha recibido la pauta de vacunación completa. El programa de vacunación continúa en el noroeste, donde la OMS, por medio de sus asociados en la ejecución, sigue prestando apoyo a 40 de los 93 centros de vacunación sistemática (el 43 %).

Prestación y vigilancia de la asistencia transfronteriza

39. Todas las operaciones de las Naciones Unidas se llevan a cabo en respuesta a las necesidades determinadas en una evaluación anual multisectorial de necesidades, así como en evaluaciones periódicas durante las operaciones de seguimiento. En función de esas evaluaciones, las Naciones Unidas ponen en marcha cada uno de los envíos transfronterizos y los coordinan con sus asociados humanitarios.

40. La asistencia entregada a través del mecanismo transfronterizo de las Naciones Unidas se supervisa a lo largo de su entrega en cuatro niveles distintos: a) en la frontera, por parte del Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria; b) en los almacenes dentro del país; c) en los puntos de distribución; y d) después de la distribución a los beneficiarios. En junio y julio, el Mecanismo inspeccionó y confirmó el carácter humanitario de 20 envíos, integrados por 1.232 camiones. Alrededor del 83,5 % de la carga consistió en ayuda alimentaria, un 12 % en artículos no alimentarios, incluida asistencia en materia de alojamiento, y el resto en suministros sanitarios y nutricionales, incluidas vacunas.

Mecanismos de distribución transfronteriza

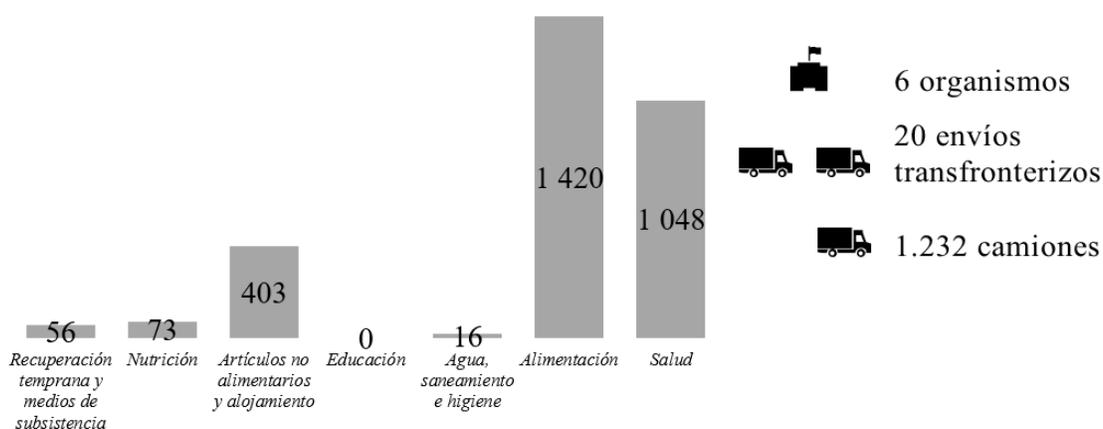
41. En el noroeste del país, la asistencia humanitaria se presta a través de diferentes mecanismos de distribución transfronteriza. Los alimentos y artículos no alimentarios se proporcionan directamente (asistencia en especie) o, en algunos casos, indirectamente a través de sistemas de dinero en efectivo o vales. Los beneficiarios de los alimentos en especie o artículos no alimentarios se seleccionan según las evaluaciones de las necesidades realizadas por las organizaciones humanitarias y en función de los criterios de aptitud y vulnerabilidad acordados. Los asociados humanitarios que se encuentran en el noroeste de la República Árabe Siria distribuyen la asistencia en un momento y lugar específicos, a menudo una vez al mes, en un mercado callejero u otro lugar central, o bien puerta a puerta. Las personas que reciben asistencia deben mostrar un documento de identidad y su nombre debe coincidir con el que figura en las listas de distribución verificadas por los asociados en la ejecución.

42. Los asociados humanitarios trabajan a través de las estructuras sanitarias existentes para proporcionar a la población del noroeste una atención sanitaria vital. La asistencia se presta mediante una amplia gama de servicios, entre los que se cuentan, por ejemplo, el suministro de artículos médicos esenciales a los centros de salud y de combustible a las escuelas, servicios de protección a supervivientes de incidentes de violencia de género y apoyo a las actividades de subsistencia. Además, se entregan medicamentos de venta con receta a las farmacias y a los centros médicos para su uso. La ayuda incluye, además, el pago de salarios al personal médico y docente.

¹ Las cifras de junio se basan en las distribuciones efectivas, mientras que las de julio se basan en los envíos. El ciclo de distribución de la ayuda del mes de julio se prolongará hasta agosto a fin de llegar a todos los beneficiarios.

Figura I
Número de beneficiarios a los que prestan asistencia las Naciones Unidas y sus asociados (véase el anexo II) mediante envíos humanitarios transfronterizos, por grupo, junio y julio de 2022 (promedio mensual)

(En miles)



Cuadro 2
Número de beneficiarios a los que prestan asistencia las Naciones Unidas y sus asociados mediante envíos humanitarios transfronterizos, por sector y por distrito, junio y julio de 2022 (promedio mensual)

Provincia	Distrito	Recuperación temprana y medios de subsistencia	Educación	Alimentos	Salud	Artículos no alimentarios y alojamiento	Nutrición	Agua, saneamiento e higiene
Alepo	Afrin	454	–	108 000	–	–	–	–
Alepo	Al-Bab	4 137	–	210 000	–	–	–	–
Alepo	Izaz	25 333	–	320 000	185 000	2 800	–	–
Alepo	Yarablus	290	–	75 000	–	–	–	–
Alepo	Yabal Siman	31	–	–	–	1 500	–	–
Idlib	Harim	9 433	–	707 000	734 000	268 000	73 000	–
Idlib	Idlib	16 485	–	–	129 000	130 000	–	16 000
Idlib	Yisr al-Shugur	85	–	–	–	–	–	–

43. La Federación de Rusia envió a las Naciones Unidas boletines informativos del Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados, en los que se describía someramente la asistencia bilateral de socorro prestada. Otros Estados Miembros siguieron proporcionando asistencia humanitaria bilateral y de otro tipo.

Actividades de recuperación temprana y medios de subsistencia

44. Las actividades de recuperación temprana y medios de subsistencia constituyen uno de los tres pilares básicos de la respuesta humanitaria, junto a la prestación de asistencia humanitaria que salva vidas y garantiza la subsistencia y a la mejora de la

prevención y la mitigación de los riesgos de protección y la respuesta a las necesidades de protección. En 2022, se pretenden destinar 1.100 millones de dólares, es decir, el 26 % de la solicitud global de ayuda humanitaria a la República Árabe Siria, a promover la recuperación temprana y la resiliencia. A fines de julio, al menos 228 proyectos habían recibido 333 millones de dólares (el 30 % de los fondos solicitados). Al menos 51 de esos proyectos contribuyen al suministro de electricidad para apoyar la prestación de servicios básicos, como agua y saneamiento, nutrición, salud y educación. Durante el período que abarca el informe, los asociados del sector de las actividades de recuperación temprana y medios de subsistencia apoyaron a más de 199.295 beneficiarios directos y 1,5 millones de beneficiarios indirectos. Los asociados humanitarios estiman que, para fines de julio, más de 4 millones de sirios se habían beneficiado de proyectos destinados a aumentar la resiliencia.

45. Con el apoyo del UNICEF, 130.000 personas recibieron acceso al agua potable y al saneamiento, entre otros proyectos, mediante la rehabilitación del sistema de alcantarillado de la ciudad de Harasta y de dos pozos en los pueblos de Al-Guizlaniya y Saka, en la parte oriental de Al-Guta, en la provincia de Damasco Rural, así como el mantenimiento de las bombas de agua en las zonas de la provincia de Idlib de difícil acceso. En junio, el ACNUR comenzó nuevos proyectos para rehabilitar el sistema de alcantarillado de Gamam, en la provincia de Latakia. En respuesta a la escasez de agua, en junio, el ACNUR terminó de perforar y equipar 19 pozos en la provincia de Al-Hasaka, de los que se estima que se beneficiaron 300.000 personas. Continúan las labores relacionadas con la recuperación temprana de los sistemas de salud, como la rehabilitación básica de los centros sanitarios con el apoyo de la OMS, en particular el hospital de Nawa, en Deraa, y el hospital Al-Razi, en Alepo.

46. A fin de apoyar la rehabilitación de infraestructuras y la gestión de residuos, el PNUD rehabilitó 6 km de tendido eléctrico en la provincia de Al-Hasaka, retiró 36.492 t de residuos sólidos en las provincias de Al-Hasaka, Al-Raqa, Deraa, Deir Ezzor, Hama, Homs y Latakia y proporcionó 120 herramientas y maquinaria para la gestión de residuos en las provincias de Al-Raqa, Deraa y Latakia. El PNUD reparó además 6 km de alcantarillas en la provincia de Al-Hasaka, limpió 55 barrios en las provincias de Al-Raqa, Hama, Homs, Latakia y Damasco Rural, rehabilitó un hospital y dispensario en la provincia de Damasco Rural y dos panaderías en la provincia de Al-Hasaka y proporcionó equipo a ocho pequeñas empresas en la provincia de Damasco Rural. A fin de aumentar el acceso a la educación, el PNUD rehabilitó 41 aulas en las provincias de Deir Ezzor, Latakia y Damasco Rural, y se mejoró el acceso en 14 instalaciones en las provincias de Alepo, Hama, Homs, Quneitra y Damasco Rural. En lo que respecta a la energía renovable, el PNUD distribuyó e instaló 78 sistemas solares en las provincias de Alepo y Latakia.

47. Se ayudó a aproximadamente 1.618 personas a rehabilitar, desarrollar o emprender en negocio, y 1.928 personas recibieron formación profesional o empresarial en las 14 provincias. En junio, el ACNUR impartió a 230 personas formación empresarial y para los negocios en las provincias de Alepo, Al-Suwayda, Homs, Latakia y Damasco Rural.

48. Se crearon aproximadamente 1.005 empleos de larga duración como parte de un sistema productivo a lo largo de cadenas de valor ya existentes en las provincias de Al-Hasaka, Al-Suwayda, Deraa, Deir Ezzor, Homs, Latakia, Damasco Rural y Tartus, así como 331 empleos de corta duración en las provincias de Alepo, Al-Hasaka, Al-Raqa, Al-Suwayda, Deir Ezzor, Hama, Homs y Latakia. La rehabilitación de infraestructuras públicas en las provincias de Alepo, Al-Hasaka, Al-Raqa, Al-Suwayda, Damasco, Deir Ezzor y Hama proporcionó empleos temporales a 870 personas. Además, se prestó apoyo a 6.714 hogares vulnerables mediante asistencia en efectivo en las provincias de Alepo, Hama, Homs, Latakia, Damasco Rural y Quneitra.

49. A fin de mejorar la cohesión social, 875 personas recibieron capacitación en aptitudes personales (resolución de conflictos y mediación e implicación comunitaria) del PNUD y de otros asociados del sector de recuperación temprana y medios de subsistencia en las provincias de Deir Ezzor, Hama, Homs y Latakia. Aproximadamente 1.503 miembros y representantes de las comunidades participaron en 15 iniciativas que promovían la cohesión social en las provincias de Aleppo, Damasco, Deraa, Hama, Latakia y Tartus.

50. Los asociados en materia de recuperación temprana y medios de subsistencia de Türkiye que trabajaban al otro lado de la frontera apoyaron a 98.729 beneficiarios directos y a 123.814 beneficiarios indirectos. En el noroeste y el noreste del país, el PNUD y otros asociados del sector de recuperación temprana y medios de subsistencia retiraron 13 t de residuos sólidos en la provincia de Aleppo. En las provincias de Aleppo e Idlib se repararon 12 km de carreteras y en las provincias de Deir Ezzor e Idlib se prestó apoyo a 631 espacios públicos a fin de mejorar el acceso de las personas con discapacidad. Se apoyó a aproximadamente 1.454 comunidades y municipios con sistemas sostenibles de gestión de desechos.

51. Más de 4.600 personas recibieron formación profesional o empresarial en las provincias de Aleppo, Al-Hasaka, Al-Raqa, Deir Ezzor e Idlib. Además, en las provincias de Aleppo, Al-Hasaka, Al-Raqa, Deir Ezzor e Idlib se crearon aproximadamente 253 empleos de larga duración y más de 12.600 empleos de corta duración. En las provincias de Al-Hasaka y Deir Ezzor se rehabilitaron cinco panaderías. En el subdistrito de Al-Bab, en la provincia de Aleppo, se prestó apoyo a 22 asociaciones o grupos locales de ahorro y crédito, y en la provincia de Idlib se capacitó a 75 miembros de la comunidad en materia de necesidades de recuperación temprana. Los asociados del sector también ayudaron a 5.203 empresarios a rehabilitar, desarrollar o emprender negocios o iniciar emprendimientos sociales en las provincias de Aleppo, Al-Hasaka, Al-Raqa e Idlib. Aproximadamente 500 hogares vulnerables recibieron asistencia mediante modalidades de mercado en las provincias de Aleppo y Al-Raqa.

Acceso humanitario

52. La prestación de asistencia humanitaria requiere que las Naciones Unidas y todos los asociados humanitarios dispongan de acceso oportuno, seguro, sostenido y sin trabas a las personas necesitadas en toda la República Árabe Siria. La acción humanitaria basada en principios depende de la capacidad para evaluar las necesidades, proporcionar asistencia y vigilar y evaluar sus efectos de manera independiente, lo cual supone mantener un contacto periódico directo con las personas afectadas. La situación del acceso humanitario en la República Árabe Siria sigue siendo compleja, pues diferentes zonas geográficas y tipos de servicios requieren el uso de diversas modalidades operacionales. En el país hay 2.100 funcionarios de las Naciones Unidas, de los cuales más de 600 trabajan en centros humanitarios situados fuera de Damasco, en las provincias de Aleppo, Deir Ezzor, Hama, Homs, Latakia, Al-Qamishli, Al-Suwayda y Tartus. Además, hay 3.867 funcionarios del UNRWA desplegados por todo el país. Esa presencia descentralizada contribuye a un mayor acceso y a la proximidad a las poblaciones afectadas. En toda la República Árabe Siria, son principalmente los agentes nacionales, en particular organizaciones no gubernamentales y la Media Luna Roja Árabe Siria, quienes distribuyen la ayuda humanitaria y realizan las entregas.

Acceso en las zonas controladas por el Gobierno

53. En las zonas controladas por el Gobierno, el acceso a determinadas comunidades y enclaves, en particular Al-Sujna, en el distrito de Tadmur, en la provincia de Homs,

y Fiq, en el distrito homónimo de la provincia de Quneitra, seguía siendo difícil, debido a las limitaciones administrativas y a la necesidad de autorizaciones de seguridad. La inseguridad sigue suponiendo un problema para la comunidad humanitaria.

54. El personal de las Naciones Unidas y los contratistas externos siguieron viajando a lugares sobre el terreno, junto con organizaciones no gubernamentales nacionales y la Media Luna Roja Árabe Siria, para realizar misiones de evaluación y vigilancia y prestar apoyo logístico y administrativo. Entre el 16 de mayo y el 15 de julio, se realizaron 2.361 misiones amparadas por aprobaciones para programas o aprobaciones generales². Ello representó un aumento del 41 % con respecto al período comprendido entre el 16 de marzo y el 15 de mayo, cuando se llevaron a cabo 1.864 misiones de ese tipo (véase el cuadro 3).

Cuadro 3

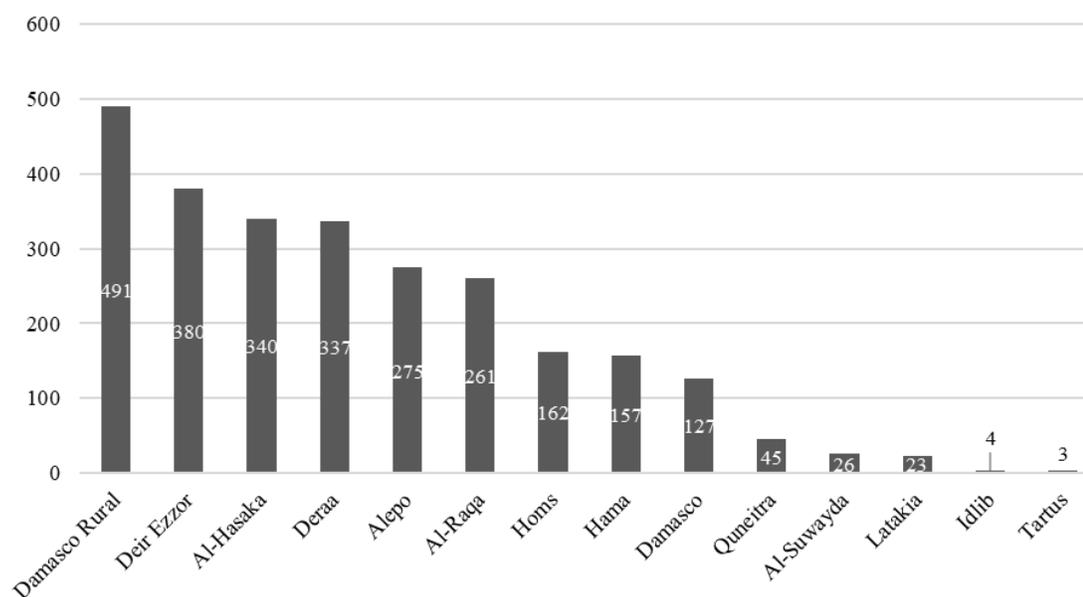
Número total de misiones realizadas en virtud de aprobaciones para programas o aprobaciones generales^a desde el interior de la República Árabe Siria por organismos de las Naciones Unidas y terceros o facilitadores, por tipo, 16 de mayo a 15 de julio de 2022

<i>Tipo de misión</i>	<i>Aprobación general</i>	<i>Aprobación para programas</i>	<i>Número total</i>
Misiones de evaluación	102	1	103
Misiones para acompañar las entregas de ayuda	245	15	260
Misiones de vigilancia	2 120	8	2 128
Misiones de apoyo logístico, administrativo y de seguridad	105	35	140
Total	2 572	59	2 631

^a Las misiones realizadas con aprobaciones para programas o aprobaciones generales no requieren una aprobación específica del Ministerio de Relaciones Exteriores y Expatriados.

² El personal de las Naciones Unidas y los contratistas externos que operan en centros humanitarios fuera de Damasco reciben aprobaciones “generales” para realizar desplazamientos en el contexto de sus programas ordinarios. Ello facilita el acceso periódico y reduce los trámites burocráticos.

Figura II
Número total de misiones realizadas en virtud de aprobaciones para programas o aprobaciones generales desde el interior de la República Árabe Siria por organismos de las Naciones Unidas y terceros o facilitadores, por provincia, 16 de mayo a 15 de julio de 2022



55. En el caso de las misiones que requieren una aprobación específica del Ministerio de Relaciones Exteriores y Expatriados, las Naciones Unidas presentaron 313 nuevas solicitudes, de las cuales se aprobaron 249 (el 80 %) (véase el cuadro 4). En ese caso se tiene en cuenta el período de diez días de respuesta por parte del Ministerio y no se descuentan las solicitudes que se presentaron pero que aún se están tramitando.

Cuadro 4
Misiones realizadas desde el interior de la República Árabe Siria que requerían aprobación específica del Ministerio de Relaciones Exteriores y Expatriados, 16 de mayo a 15 de julio de 2022

<i>Tipo de solicitud</i>	<i>Número de solicitudes</i>	<i>Solicitudes aprobadas</i>	<i>Porcentaje de solicitudes aprobadas</i>
Misiones de evaluación	47	43	91
Misiones para acompañar las entregas de ayuda	52	45	87
Misiones de vigilancia	138	93	67

<i>Tipo de solicitud</i>	<i>Número de solicitudes</i>	<i>Solicitudes aprobadas</i>	<i>Porcentaje de solicitudes aprobadas</i>
Misiones de apoyo logístico, administrativo y de seguridad	41	33	80
Misiones de evaluación de municiones explosivas	35	35	100
Total	313	249	80

Notas: Las misiones del personal de las Naciones Unidas que salen de Damasco o que cruzan la línea del frente generalmente requieren una aprobación específica del Ministerio de Relaciones Exteriores y Expatriados.

Las cifras que figuran en el cuadro 4 se basan en datos internos comunicados por organismos de las Naciones Unidas y reflejan las solicitudes formuladas y las aprobaciones recibidas en el período sobre el que se informa (16 de mayo a 15 de julio de 2022) del presente informe. Por tanto, esas cifras pueden diferir de las registradas por el Gobierno de la República Árabe Siria, con el que se están manteniendo conversaciones para armonizar las metodologías.

Acceso translineal en el noroeste de la República Árabe Siria

56. Desde la aprobación de la resolución [2585 \(2021\)](#) del Consejo de Seguridad en julio de 2021, los organismos de las Naciones Unidas han concluido con éxito un total de seis misiones translineales a Sarmada, en el noroeste; los dos convoyes más recientes fueron los días 12 y 13 de junio y 4 y 5 de agosto de 2022. Entre agosto de 2021 y agosto de 2022, 84 camiones llevaron asistencia humanitaria de Alepo a Idlib; cada convoy llevaba asistencia suficiente para 43.000 personas.

57. Las Naciones Unidas siguen haciendo todo lo posible por lograr avances en relación con la asistencia translineal para complementar la respuesta transfronteriza. Para ello, las partes en el conflicto deben proporcionar garantías de seguridad oportunas para permitir el paso seguro de convoyes translineales y su personal, al tiempo que es urgente contar con financiación adicional para asegurarse de que se puedan adquirir suministros para las personas necesitadas a los que esos convoyes van dirigidos.

58. A pesar de los progresos realizados, todavía hay que superar una serie de desafíos para lograr operaciones translineales periódicas y sostenidas en el noroeste, como se prevé en el plan de las Naciones Unidas para los convoyes interinstitucionales translineales. Sigue siendo fundamental recibir las garantías de seguridad necesarias y oportunas de las partes en el conflicto para garantizar el paso seguro de los convoyes translineales y su personal, y los bombardeos, los ataques aéreos, las minas terrestres y los artefactos explosivos improvisados representan amenazas reales para la seguridad del personal humanitario. Sigue siendo necesario recibir autorizaciones adecuadas para ampliar esas operaciones, que permitan múltiples convoyes translineales cada mes y la participación de un mayor número de camiones en cada uno de ellos. Es esencial que todas las partes se comprometan a no interferir en las diversas etapas de las actividades humanitarias de entrega translineal. La rendición de cuentas ante las poblaciones afectadas es un aspecto importante que hay que tener en cuenta, tanto asegurándose de que las comunidades acepten las entregas como, una vez entregada la ayuda, cooperando para reducir al mínimo la posibilidad de que las comunidades vecinas u otros grupos respondan de manera negativa.

Acceso translineal en el noreste de la República Árabe Siria

59. En junio, las Naciones Unidas enviaron 69 camiones que transportaban 1.186,4 t de asistencia humanitaria a varias zonas del noreste: Albu Kamal, Al-Mayadin, Al-Zawra, Deir Ezzor, Al- Hasaka, Al-Qamishli y Al-Raqa. Ello representaba un aumento del 50 % con respecto a mayo.

60. Pese a algunos problemas de acceso y dificultades operacionales, la prestación de asistencia siguió siendo constante, como ha venido siendo en los últimos dos años. En promedio, se llega a 1 millón de personas al mes con intervenciones críticas, como asistencia alimentaria general, atención primaria y secundaria de la salud, intervenciones de emergencia para el abastecimiento de agua, intervenciones en el ámbito de la higiene y el saneamiento, alojamiento y otros artículos de socorro no alimentario, así como programas que contribuyen a las actividades de recuperación sostenible y resiliencia de las comunidades, como el apoyo a servicios comunitarios esenciales, incluidos sistemas de alcantarillado y abastecimiento de agua, y programas relacionados con la agricultura y los medios de subsistencia. Otros servicios esenciales incluyen asistencia jurídica, protección y proyectos educativos. El UNICEF entregó 11 t de kits de agua, saneamiento e higiene en seis camiones.

61. La OMS realizó tres envíos translineales al nordeste del país por medio de un convoy por carretera integrado por cinco camiones, así como de dos vuelos. Esos suministros eran suficientes para 345.361 tratamientos e incluyen vacunas contra la COVID-19 y vacunas utilizadas para campañas de vacunación sistemática, medicamentos esenciales, equipo médico y kits de traumatología y cirugía de emergencia. Durante el período sobre el que se informa, la OMS distribuyó 7 t de suministros médicos a 2 hospitales, 12 centros de atención de la salud y 5 campamentos, a los que suministró 477.505 tratamientos.

62. El ACNUR distribuyó e instaló 1.500 tiendas (fundamentalmente de reemplazo) en nueve campamentos, que beneficiaron a 1.560 familias. El ACNUR y los asociados también respondieron a las necesidades urgentes tras varias tormentas de arena ocurridas en el nordeste en junio evaluando las necesidades y sustituyendo las tiendas dañadas. En respuesta a la escasez de agua en Al-Hasaka, en junio, el ACNUR terminó de perforar y equipar 19 pozos en esa provincia, de los que se estima que se beneficiaron 300.000 personas de la zona.

63. Aproximadamente 7.821 estudiantes inscritos llegaron a los 55 centros de alojamiento a los que prestan apoyo los asociados humanitarios en el nordeste del país. Entre el 1 y el 21 de junio, las organizaciones humanitarias prestaron a los estudiantes la asistencia multisectorial necesaria, tanto en los centros de alojamiento como en los centros de examen. El 9 de junio, un estudiante resultó muerto y dos otros heridos por fuego indiscriminado mientras volvían a la periferia de Deir Ezzor después de examinarse.

64. Entre el 1 y el 21 de junio, aproximadamente 5.761 estudiantes y 262 supervisores y cuidadores llegaron a Alepo desde el nordeste del país para que los estudiantes pudieran examinarse. Durante ese período, las 6.023 personas se alojaron en 38 centros estudiantiles en Alepo. Los asociados humanitarios proporcionaron a los estudiantes y los cuidadores alimentos, artículos de agua, saneamiento e higiene, artículos para el hogar, servicios de protección y kits de material escolar.

65. Aproximadamente 309 estudiantes de Tall Abyad y Suluk pudieron cruzar a las zonas de Al-Sabja y Maadan, en la provincia de Al-Raqa, para los exámenes nacionales. Además, durante el mismo período, 149 estudiantes cruzaron a Deir Ezzor.

66. Los organismos de las Naciones Unidas que realizan sus operaciones desde Damasco siguieron enfrentándose a dificultades para acceder a la mayoría de las comunidades de los distritos de Manbich y Ayn al-Arab, debido a la falta de acuerdo entre las partes que las controlan. En lo que respecta al acceso a la zona de Ras Al-Ayn y Tall Abyad, la OMS y el UNICEF tenían previsto organizar una misión de Al-Qamishli a Ras Al-Ayn. Sin embargo, la misión se canceló debido a restricciones de seguridad. Las Naciones Unidas están estudiando opciones para organizar una misión interinstitucional en las próximas semanas. Para que la misión translineal pueda llevarse a cabo es necesario el apoyo oportuno de todas las partes en el conflicto.

67. Hasta la fecha, la última vez que un convoy humanitario de las Naciones Unidas llegó a Al-Rukban desde el interior de la República Árabe Siria fue en septiembre de 2019. Algunos camiones comerciales han podido acceder de forma esporádica utilizando rutas informales. Desde que el Gobierno de Jordania decidió cerrar la frontera en marzo de 2020 como medida preventiva para contener la transmisión de la COVID-19, las personas de Al-Rukban que necesitaban atención médica no han podido llegar hasta la clínica de las Naciones Unidas situada en el lado jordano de la frontera. Las personas en estado crítico siguieron siendo remitidas a Damasco, en coordinación con la Media Luna Roja Árabe Siria. Los residentes del campamento siguen viviendo en condiciones nefastas, con escasas oportunidades de subsistencia y un acceso también limitado a alimentos, agua, atención sanitaria y otros servicios básicos. Las Naciones Unidas continúan abogando por el pleno acceso para proporcionar asistencia humanitaria periódica, y, a tal efecto, han solicitado garantías de seguridad para el personal humanitario. Desde marzo de 2019, un total de 20.504 personas ha abandonado el campamento. La decisión de las familias de abandonar Al-Rukban es voluntaria y las Naciones Unidas proporcionan asistencia a las personas en los lugares a los que deciden regresar. Las Naciones Unidas siguen abogando por que se creen las condiciones de acceso y seguridad necesarias para que las salidas del campamento de Al-Rukban se basen en principios, sean de carácter voluntario y respondan a decisiones informadas.

Acceso transfronterizo a la República Árabe Siria

68. Desde que se aprobaron las resoluciones del Consejo de Seguridad [2533 \(2020\)](#) y [2585 \(2021\)](#) y, recientemente, la resolución [2642 \(2022\)](#), la asistencia humanitaria de las Naciones Unidas en el noroeste del país ha seguido llevándose a través del cruce de Bab al-Hawa.

69. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones con arreglo a las resoluciones del Consejo de Seguridad [2165 \(2014\)](#), [2191 \(2014\)](#), [2258 \(2015\)](#), [2332 \(2016\)](#), [2393 \(2017\)](#), [2449 \(2018\)](#), [2504 \(2020\)](#), [2533 \(2020\)](#), [2585 \(2021\)](#) y [2642 \(2022\)](#). El Mecanismo supervisó y confirmó el carácter humanitario de 20 envíos, consistentes en 1.232 camiones que entraron en el país desde Türkiye en junio y julio, todos ellos a través del cruce de Bab al-Hawa. Con ello, el número total de camiones supervisados desde el inicio de las operaciones transfronterizas es de 57.653 (47.681 por Bab al-Hawa, 5.268 por Bab al-Salam, 4.595 por Al-Ramza y 109 por Al-Yarubiya), y se confirmó el carácter humanitario de cada uno de esos envíos. Para cada remesa que cruzó la frontera, las Naciones Unidas notificaron al Gobierno de la República Árabe Siria, con 48 horas de antelación, los bienes humanitarios que se iban a entregar, el número de camiones, la entidad del sistema propietaria del envío y su destino (distrito). El Mecanismo siguió contando con la excelente cooperación del Gobierno de Türkiye.

Visados e inscripciones

70. Las Naciones Unidas siguieron colaborando con el Gobierno de la República Árabe Siria para que los visados del personal se expidieran puntualmente (véase el cuadro 5).

Cuadro 5

Solicitudes de visados presentadas por las Naciones Unidas: 1 de junio a 31 de julio de 2022

<i>Tipo de solicitud</i>	<i>Número de solicitudes</i>	<i>Solicitudes aprobadas</i>	<i>Solicitudes denegadas</i>	<i>Solicitudes pendientes</i>
Visados solicitados durante el período sobre el que se informa	98 ^a	84	3	10
Solicitudes de renovación de visados presentadas durante el período sobre el que se informa	119	97	1	21

^a Las Naciones Unidas retiraron una solicitud de visado presentada durante el período sobre el que se informa.

71. En total, hay 47 organizaciones no gubernamentales internacionales inscritas ante el Gobierno para realizar operaciones en el país.

72. Las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales, nacionales y locales siguieron llevando a cabo sus programas en zonas castigadas por frecuentes enfrentamientos armados, incluidos ataques aéreos, intercambios periódicos de fuego indirecto de artillería o ataques con morteros y otro tipo de ataques perpetrados por los distintas partes en conflicto. Además, el personal de socorro humanitario trabajaba en zonas que estaban muy contaminadas con municiones sin detonar, restos explosivos de guerra y minas terrestres, lo cual seguía representando una de las principales amenazas sobre el terreno.

73. Desde el principio del conflicto, las organizaciones humanitarias han denunciado que se ha dado muerte a trabajadores humanitarios, incluidos 22 miembros del personal del sistema de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria y de otras entidades de las Naciones Unidas, 20 de los cuales eran miembros del personal del UNRWA, 2 eran miembros del personal nacional de Oxfam, 66 eran miembros del personal y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria y 8 eran miembros del personal y voluntarios de la Sociedad de la Media Luna Roja Palestina.

74. Al 31 de julio de 2022, 14 miembros del personal del sistema de las Naciones Unidas, todos ellos del UNRWA (9 miembros del personal y 5 miembros del personal que no es de plantilla), se hallaban detenidos o desaparecidos.

Observaciones

75. La situación humanitaria en toda la República Árabe Siria sigue siendo alarmante y se ve complicada por unas sombrías perspectivas económicas y de los derechos humanos. En algunas partes del país, incluso cerca de las zonas residenciales, continúan las hostilidades, lo cual deja muertos, causa heridos y obliga a desplazamientos forzados entre la población civil, además de provocar daños y destrucción en viviendas e infraestructura esencial. Reitero mi llamamiento a todas las partes para que tengan cuidado constante de no dañar a la población civil ni los objetos civiles, de conformidad con el derecho internacional humanitario. Recuerdo a todos los Estados, en particular a aquellos que tienen influencia directa sobre las partes en el conflicto, que tienen la obligación de adoptar medidas proactivas para

garantizar el respeto del derecho internacional humanitario, en particular en lo que respecta a la protección de los civiles.

76. La labor de protección debe responder a las necesidades diferenciadas. Mujeres y niñas siguen muriendo y resultando heridas fundamentalmente por disparos y restos explosivos de guerra. Las mujeres también se enfrentan a numerosas dificultades jurídicas y administrativas, para ejercer derechos fundamentales, en particular en lo que respecta a la documentación civil, la educación, la atención médica y la participación efectiva en los asuntos públicos y sociales. Los derechos de las mujeres se deben respetar, proteger y cumplir, y se ha de promover su participación en la vida política, económica y social, de conformidad con el derecho internacional de los derechos humanos.

77. Me preocupa profundamente la abrumadora magnitud de la vulnerabilidad en todo el país. Más de la mitad de la población necesita asistencia vital. Al mismo tiempo, el continuo y doloroso declive económico, al que se suman niveles récord de inflación y una seria crisis del agua, están agravando una situación humanitaria ya de por sí grave. Se espera que la creciente inseguridad alimentaria se vea agravada por las previsiones de una mala cosecha de trigo y de largos períodos de sequía, que llegan en un momento en que el PMA se ha visto obligado a reducir las raciones alimentarias en todas las zonas de la República Árabe Siria, pues los niveles de financiación no aumentan al ritmo de los precios mundiales de los alimentos. Se están agotando las limitadas reservas de las personas, que se ven así obligadas a recurrir a mecanismos de afrontamiento perjudiciales e irreversibles para sobrevivir. El funcionamiento de los servicios básicos, como el agua, el saneamiento y la atención sanitaria, se ve obstaculizado por los cortes de electricidad.

78. En un momento en que todos los indicadores apuntan a un aumento de las necesidades humanitarias, la financiación es cada vez más escasa. Mediado ya el año, el Plan de Respuesta de Asistencia Humanitaria al Pueblo Sirio está financiado solo en una cuarta parte. Aproximadamente el 26 % de la solicitud de financiación total se destina a promover la recuperación temprana y la resiliencia, que son críticas para que los sirios puedan construirse una vida digna. La contaminación generalizada con municiones sin detonar hace que los programas de desminado sean críticos, como se refleja en el Plan de Respuesta de Asistencia Humanitaria. Desde diciembre, se han desbrozado más de 1.000.000 m² de tierras agrícolas en la provincia de Damasco Rural. Si bien el progreso es modesto, se necesitan esfuerzos concertados para ampliar esos programas, incluida financiación. Pido a los Estados Miembros que proporcionen sin demora financiación, necesaria con urgencia, tanto para las intervenciones inmediatas que salvan vidas como para las que contribuyen a la recuperación temprana y la resiliencia. Toda la infraestructura crítica, incluidas las instalaciones eléctricas, debe seguir funcionando.

79. El 12 de julio, el Consejo de Seguridad prorrogó la resolución [2585 \(2021\)](#), por la que autorizaba a las Naciones Unidas a seguir prestando asistencia humanitaria para salvar vidas, a través de la frontera con Türkiye, a las personas que la necesitan desesperadamente en el noroeste de la República Árabe Siria. Si bien la resolución [2642 \(2022\)](#) permitirá que nuestro trabajo, que salva vidas, continúe durante seis meses, si no se amplía con otra resolución, la autorización expirará durante el duro invierno, cuando, por lo general, las necesidades son mayores. En la actualidad no hay alternativa capaz de igualar la escala y el alcance de las operaciones transfronterizas de las Naciones Unidas. La Organización hará todo lo posible para facilitar la aplicación de todos los aspectos de la resolución en los próximos meses. Espero sinceramente que el Consejo de Seguridad pueda prolongar el mecanismo transfronterizo una vez más en enero de 2023. Las Naciones Unidas también seguirán

apoyando las iniciativas de recuperación temprana y el acceso humanitario por medio de todas las modalidades, incluidas las misiones translineales.

80. En marzo de 2020, pedí que se levantaran las sanciones que pudieran obstaculizar el acceso a suministros sanitarios esenciales, a apoyo médico relacionado con la COVID-19 o a alimentos en la República Árabe Siria. Aliento a las partes implicadas a que continúen con su diálogo técnico y hallen formas de superar los obstáculos que enfrentan varios de los agentes humanitarios que operan en el país para obtener un acceso adecuado y fiable a servicios financieros.

81. Reitero una vez más la importancia de la liberación unilateral de las personas privadas arbitrariamente de su libertad, que son especialmente vulnerables durante la pandemia de COVID-19. La mayoría están en manos del Gobierno de la República Árabe Siria. Exhorto al Gobierno y a los grupos armados no estatales a que permitan a los organismos humanitarios y de derechos humanos acceder a los lugares de detención y a que den cuenta de la suerte y el paradero de los detenidos. Cuando los detenidos son sospechosos de haber cometido un delito, deben ser informados sin demora de los cargos que se les imputan, se les debe ofrecer un juicio justo y rápido y deben ser puestos en libertad inmediatamente si se descubre que han sido detenidos arbitrariamente. Deben llevarse a cabo investigaciones rápidas, eficaces, exhaustivas y transparentes para determinar la causa y las circunstancias de la muerte de personas detenidas. Debe identificarse a los autores de esos delitos, y estos deben ser llevados ante la justicia. Además, en los casos de muerte por negligencia, las familias y las personas a cargo de las víctimas deben ser informadas y recibir una reparación completa y adecuada en un plazo razonable. Otra importante preocupación en materia de derechos humanos es que en el campamento de Al-Hawl se sigue privando a numerosas personas de libertad de manera arbitraria basándose en vínculos no comprobados o vínculos tenues con el Dáesh. Las partes deben respetar las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos. La única manera de lograr una justicia creíble, una verdadera reconciliación y una paz sostenible es mediante el respeto de los derechos humanos.

82. La continua impunidad de los responsables de abusos y violaciones graves de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario sigue siendo motivo de gran preocupación. Los autores de estos actos deben rendir cuentas. Exhorto a todas las partes en el conflicto, en particular al Gobierno de la República Árabe Siria, a todos los Estados, a la sociedad civil y al sistema de las Naciones Unidas, a que cooperen plenamente con el Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011, concretamente proporcionando los datos y la documentación pertinentes. Para lograr una paz sostenible en la República Árabe Siria es fundamental exigir que se rindan cuentas por los abusos y las violaciones graves de los derechos humanos y las serias violaciones del derecho internacional humanitario. Reitero mi llamamiento a que la situación en el país se remita a la Corte Penal Internacional.

83. En vista de las graves preocupaciones planteadas en repetidas ocasiones con respecto a la protección de los civiles y otras cuestiones de derechos humanos en el país, sigo instando enérgicamente al Gobierno de la República Árabe Siria, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Derechos Humanos S-18/1 y 19/22, a que coopere con los titulares de mandatos de los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos y con el ACNUDH, por ejemplo, mediante el establecimiento de una presencia sobre el terreno encargada de proteger y defender los derechos humanos.

84. Prosiguen los esfuerzos de mi Enviado Especial, Geir O. Pedersen, por volver a convocar el Comité Constitucional a fin de que se celebren rondas ágiles, continuas y productivas que den cumplimiento al mandato del Comité. Insto a todas las partes a que entablen negociaciones serias en pro de la paz.

85. Tras 11 años de conflicto, exhorto a todas las partes a que logren la unidad respecto de algunas medidas concretas. Sigo solicitando el apoyo de las partes en el conflicto, y de los interlocutores internacionales y regionales, para que trabajen con mi Enviado Especial a fin de lograr progresos en relación con la resolución [2254 \(2015\)](#) que puedan marcar una diferencia para la difícil situación diaria a la que se enfrentan los sirios.

86. Cualquier nueva intensificación de las actividades militares complicaría una situación que ya es muy difícil para los sirios vulnerables. Insto a todas las partes a que resuelvan sus problemas por medios pacíficos, a que observen plenamente un alto el fuego a nivel nacional, a que respeten la soberanía, la independencia y la integridad territorial de la República Árabe Siria, y a que ayuden a las Naciones Unidas a facilitar una solución política a este conflicto, en consonancia con la resolución [2254 \(2015\)](#) del Consejo de Seguridad. Con la resiliencia de los sirios al límite, es esencial que todas las partes tengan como prioridad las necesidades del pueblo sirio.

Anexo I

Incidentes notificados que afectaron a la población civil registrados por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos: junio y julio de 2022¹

Provincia de Idlib

- El 22 de junio, un civil resultó muerto como consecuencia de la explosión de un resto explosivo de guerra en la aldea de Afes, en la zona norte de la provincia.
- El 22 de junio se detuvo a un civil en el pueblo de Ayn Said, en la zona occidental de la provincia. El hombre fue detenido cuando pasaba por un puesto de control a la entrada del pueblo. Sus familiares no han recibido información sobre su suerte ni paradero.
- El 29 de junio, un civil fue detenido en un puesto de control a la entrada de la ciudad de Ariha, en la zona meridional de la provincia. Sus familiares no han recibido información sobre su suerte ni paradero.
- El 4 de julio, una mujer civil embarazada resultó muerta y una niña resultó herida a causa de presuntos ataques terrestres que alcanzaron una zona residencial en la aldea de Maarrat al-Naasan, en la zona nororiental de la provincia.
- El 22 de julio, 7 civiles, entre ellos 5 niños (2 varones y 3 niñas) murieron y otros 14 civiles, entre ellos 9 niños (3 niñas y 6 varones) resultaron heridos como consecuencia de ataques aéreos en la aldea de Yudayda y la aldea de Al-Yacubiya, cerca de la ciudad de Yisr al-Shugur, en la zona occidental de la provincia de Idlib. Los ataques aéreos alcanzaron una casa y un corral abandonado que servía de refugio a los desplazados.

Provincia de Alepo

- El 6 de junio, un civil fue detenido en su casa del pueblo de Kawjara, cerca del distrito de Afrin, en la zona noroeste de la provincia. Sus familiares no han recibido información sobre su suerte ni paradero.
- El 15 de junio, una niña resultó muerta y otras dos resultaron heridas a causa de la explosión de una mina terrestre en el pueblo de Qirata, cerca de la ciudad de Yarablus, en la zona oriental de la provincia. La explosión se produjo mientras las niñas recogían verduras en un espacio abierto de la ciudad.
- El 15 de junio, un civil, director de una organización no gubernamental humanitaria local, resultó muerto como consecuencia de la explosión de un artefacto explosivo improvisado colocado en su vehículo en la ciudad de Al-Bab, en la zona oriental de la provincia.

¹ La lista de incidentes ejemplifica algunas cuestiones preocupantes en materia de derechos humanos planteadas en el informe. Sin embargo, debido a los cambios ocurridos en las pautas del conflicto y a la pérdida de redes de fuentes creíbles o fidedignas en muchas de las zonas afectadas, cada vez es más difícil verificar los incidentes. En la lista figuran únicamente los incidentes denunciados ante la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos que se han verificado siguiendo su metodología, por lo que la lista no debe considerarse exhaustiva.

- El 22 de junio se detuvo a dos hombres civiles en el pueblo de Basuta, cerca de la ciudad de Afrin, en la zona norte de la provincia. Los familiares de los detenidos no han recibido información sobre su suerte ni su paradero.
- El 29 de junio, dos niños resultaron muertos a causa de ataques terrestres que alcanzaron una zona residencial del pueblo de Arab Hasan, cerca de la ciudad de Manbich, en la zona oriental de la provincia.
- El 7 de julio, un civil resultó herido a causa de fuego indiscriminado en la ciudad de Afrin, en la zona norte de la provincia. El hombre fue disparado mientras se encontraba en el mercado local.
- El 8 de julio, un niño resultó muerto como consecuencia de la explosión de una mina terrestre cerca del pueblo de Baraguida, en la zona norte de la provincia de Alepo.

Provincia de Deir Ezzor

- El 3 de junio, un civil resultó muerto a consecuencia de disparos indiscriminados en la ciudad de Abu Hamam, en la zona oriental de la provincia.
- El 9 de junio, un niño murió por herida de bala y otro resultó herido en el pueblo de Al-Shanan, cerca de la ciudad de Diban, en la zona oriental de la provincia. Tras el incidente, decenas de vecinos del pueblo se reunieron para protestar por el suceso.
- El 15 de julio, un civil resultó muerto y otros tres resultaron heridos como consecuencia de una explosión de restos explosivos de guerra en la localidad de Albu Kamal, en la zona nordeste de la provincia de Deir Ezzor.

Provincia de Al-Raqa

- El 1 de junio, unos ataques terrestres provocaron la muerte de tres hombres civiles en una zona residencial de la ciudad de Tall Abyad, en la zona norte de la provincia de Al-Raqa.
- El 9 de junio se detuvo a un civil en el pueblo de Al-Magala, en la zona sudoriental de la provincia. Sus familiares no han recibido información sobre su suerte ni paradero.
- El 4 de julio, dos hombres resultaron muertos y otros tres resultaron heridos como consecuencia de ataques terrestres que alcanzaron una zona residencial del pueblo de Hawshan, en la zona norte de la provincia de Al-Raqa.

Provincia de Al-Hasaka

- El 26 de junio, tres civiles, entre ellos un niño y una mujer, resultaron heridos como consecuencia de la explosión de un resto explosivo de guerra en la ciudad de Al-Hasaka. Las víctimas se encontraban dentro de su automóvil cuando se produjo la explosión cerca de su vehículo.
- El 9 de julio, un desplazado sirio murió por herida de bala en la fase 4 del campamento de Al-Hawl, en la zona oriental de la provincia.
- El 13 de julio se encontró el cadáver de una desplazada siria en la fase 4 del campamento de Al-Hawl, en la zona oriental de la provincia de Al-Hasaka. Al parecer, la mujer fue muerta de dos disparos en la cabeza.

Provincia de Deraa

- El 11 de junio, 12 civiles, entre ellos 5 mujeres y 5 niños (2 niñas y 3 niños), resultaron muertos y otros 17, entre ellos 5 mujeres, resultaron heridos como consecuencia de la explosión de una mina terrestre en la localidad de Dayr al-Adas, en la zona norte de la provincia. Las víctimas, trabajadores locales, se encontraban a bordo de una camioneta cuando una mina terrestre explotó cerca del vehículo.
- El 24 de junio, un civil que había aceptado el proceso de reconciliación murió por herida de bala en el pueblo de Nafíaa, en la zona occidental de la provincia.
- El 27 de junio, cinco civiles resultaron muertos, entre ellos un niño, y cuatro civiles, entre ellos dos mujeres, resultaron heridos en la ciudad de Sanamayn, en la zona norte de la provincia de Deraa.
- El 3 de julio, un exmiembro de grupos armados que había aceptado el proceso de reconciliación murió por herida de bala en la ciudad de Yasem, en la zona norte de la provincia de Deraa.

Anexo II

Lista de asociados humanitarios de las Naciones Unidas que participan en las operaciones transfronterizas

1. AFAQ
2. Basma for Relief and Development
3. Basmeh & Zeitooneh for Relief and Development
4. Big Heart Foundation
5. Organización Bonyan
6. Bunyan Genclik Ve Kalkinma Dernegi
7. CARE International
8. Children of One World
9. Deutsche Welthungerhilfe e.V. (Agro Acción Alemana)
10. Médicos del Mundo Türkiye
11. GOAL
12. Asociación ATAA para el Socorro Humanitario
13. Ghiras Al Nahda
14. Global Communities
15. Hand in Hand for Aid and Development
16. Handicap International
17. Hope Revival Organization
18. Human Appeal Türkiye
19. Human Rights and Freedoms and Humanitarian Relief Foundation
20. Humanitarian Initiative Association
21. Humanitarian Relief Association
22. Ihsan for Relief and Development
23. Agence d'aide à la coopération technique et au développement
24. Ihsan Insani Yardım Ve Dayansma Dernegi
25. Independent Doctors Association
26. Insan Charity
27. Insani Inisiyatif Dernegi
28. Asociación de Socorro Humanitario Insani Yardimlasma Ataa
29. International Humanitarian Relief Association
30. Iodine Global Network
31. Islamic Relief Worldwide
32. KUDRA
33. Maram Foundation for Relief and Development
34. Al Resala Foundation
35. Massrat – The Establishment for Human Care and Development
36. Medina Association
37. Mercy without Limits
38. Mercy-USA for Aid and Development
39. Muzun for Humanitarian and Development
40. FSN
41. Nasaem Khair
42. Consejo Noruego para Refugiados
43. Orange
44. Orient for Human Relief
45. Al Sham Humanitarian Foundation
46. Organización POINT
47. People in Need
48. Physicians Across Continents
49. Qatar Charity

-
50. Sociedad Nacional de la Media Luna Roja de Qatar
 51. Iniciativas Renovadas contra el Hambre y la Desnutrición Infantiles
 52. Relief Experts Association – UDER
 53. Relief International
 54. Organización SANED
 55. Organización SENED
 56. Al-Ameen for Humanitarian Support
 57. Organización SKT
 58. Sadad Humanitarian Organization
 59. Saed Charity Association
 60. Organización Shafak
 61. Social Development International
 62. Solidarités International
 63. Space of Peace
 64. Syria Relief
 65. Syria Relief and Development
 66. Syrian American Medical Society Foundation
 67. Alseeraj for Development & Healthcare
 68. Syrian Engineers for Construction and Development
 69. Syrian Expatriate Medical Association
 70. Takaful Alsham Charity Organization
 71. The HALO Trust
 72. The Mentor Initiative
 73. The Syrian Association for Relief and Development
 74. Toplum Kalkinma Derneği Binaa Binnaa for Development
 75. Ufuklar İnsani Yardım Derneği
 76. Media Luna Roja Turca
 77. Ufuk for Relief and Development
 78. BAHAR
 79. Uluslararası İnsani Yardımlaşma Derneği
 80. Uluslararası İnsani Yardım Organizasyonu Derneği International Humanitarian Relief
 81. Unión de Organizaciones de Socorro y Atención Médica
 82. Organización Violet
 83. War Child Holland
 84. Watan Foundation
 85. White Hands
 86. White Hats Organization for Sustainable Development
 87. Woman Support Association
 88. World Vision International
 89. BINAA for Development
 90. Yol Rehberi İnsan Hakları Derneği
-